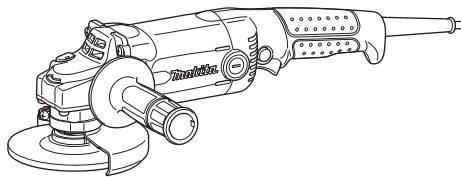


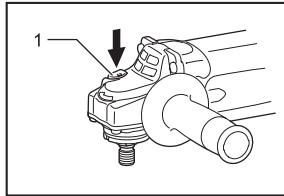


**Ъглошлайф**

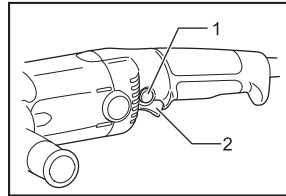
**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**

**GA5020  
GA5021  
GA5021C  
GA6020  
GA6021  
GA6021C**

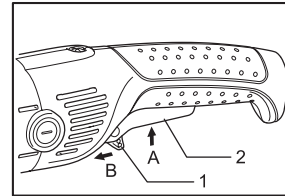




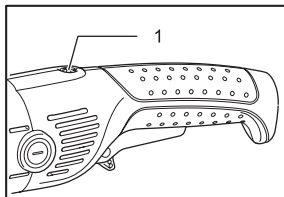
1 007991



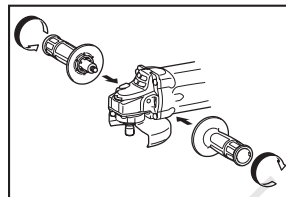
2 007992



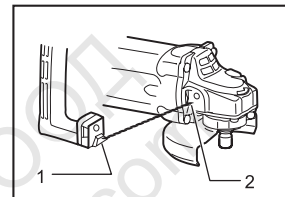
3 008415



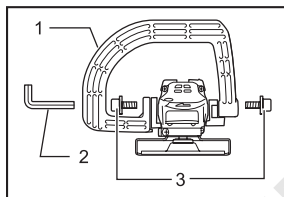
4 008416



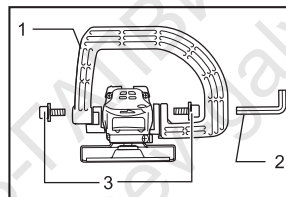
5 007993



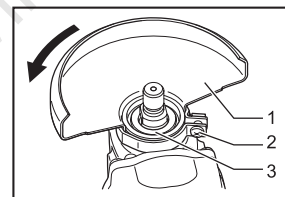
6 008049



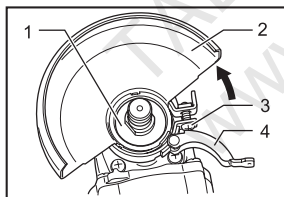
7 008047



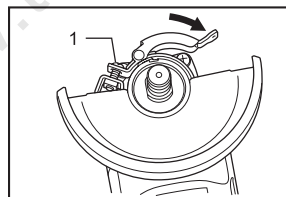
8 008048



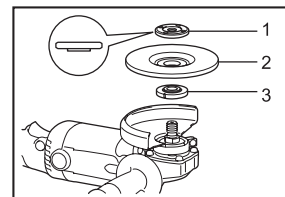
9 007994



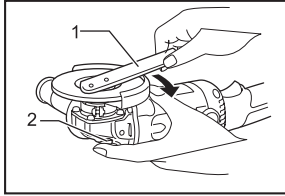
10 008343



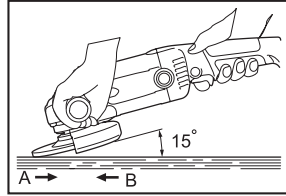
11 008344



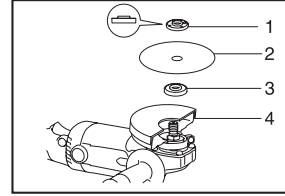
12 007995



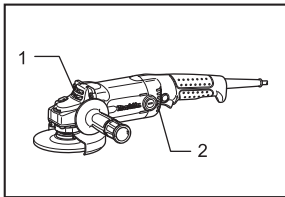
13 007996



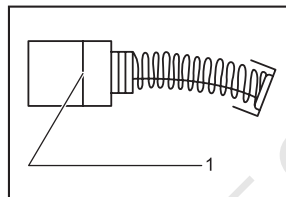
14 007998



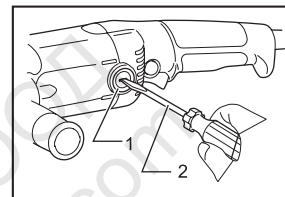
15 008054



16 008001



17 001145



18 008000

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ  
www.tashev-galving.com

## БЪЛГАРСКИ

### Съставни части

1-1. Блокада на вретено	7-2. Шестоъгълен ключ	12-3. Вътрешен фланец
2-1. Бутон за блокиране / За освобождаване от блокираното положение	7-3. Болт	13-1. Ключ за спирачна гайка
2-2. Спусък за включване (тип А)	8-1. Дръжка с форма на пръстен	13-2. Блокада на вретено
3-1. Лост за блокиране	8-2. Шестоъгълен ключа	15-1. Спирачна гайка
3-2. Спусък за включване (тип В)	8-3. Болт	15-2. Диск за отрязване
4-1. Индикаторна лампичка	9-1. Защитник на диска	15-3. Вътрешен фланец
6-1. Изпъкнатост върху дръжката с форма на пръстен	9-2. Винт	15-4. Защитник на диска за отрязване
6-2. Съответен отвор в кутията на преносителя	9-3. Кутия на лагера	16-1. Издухвателен отвор
7-1. Дръжка с форма на пръстен	10-1. Кутия на лагера	16-2. Всмукателен отвор
	10-2. Защитник на диска	17-1. Ограничителен знак
	10-3. Винт	18-1. Капак на държача на четки
	10-4. Лост	18-2. Отверка
	11-1. Винт	
	12-1. Спирачна гайка	
	12-2. Диск за шлайфане/ Мултидиск	

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	GA5020	GA5021	GA5021C	GA6020	GA6021	GA6021C
Диаметър на диска за шлайфане	125 мм	125 мм	125 мм	150 мм	150 мм	150 мм
Нарез на вретено	M14	M14	M14	M14	M14	M14
Обороти в свободен ход (мин <sup>-1</sup> )	11.000	11.000	10.000	10.000	10.000	9.000
Обща дължина	356 мм	384 мм	390 мм	356 мм	384 мм	390 мм
Нето маса	2,2 кг	2,3 кг	2,4 кг	2,2 кг	2,3 кг	2,4 кг
Сигурностна класа	II					

- Въз основа на нашето прогресивно проучване и развитие, задържаме правото на изменение на горесочените данни без предварително уведомление.
- Забележка: Техническите данни могат да се различават в различните страни.

END202-3

### Символи

Долу са показани символи които се отнасят до инструменти. Преди първата употреба задължително се запознайте с тяхното значение.



Прочетете инструкцията за употреба



ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ



Носете защитни очила!



### Само за европейски държави

Електрически инструменти не отлагайте между домашни отпадъци! Спрямо Европейската директива 2002/96/ЕС за изхабени електрически и електронни устройства и

пред-приемане в националното право, изхабените електрически инструменти трябва отделно да се събират и отлагат за екологично приемлива повторна преработка.

ENE048-1

### Предназначение

Инструментът е предназначен за шлайфане, полиране и отрязване на метални и каменни материали без употреба на вода.

ENF002-1

### Мрежно захранване

Устройството може да се присъедини само с монофазен източник с мрежно напрежение което отговаря на данните от надписна плочка. Въз основа на двойната изолация по европейския стандарт, инструментът също така може да се присъедини и с мрежни контакти без защитно заземление.

### За моделие GA5020, GA5021

ENG102-1

#### Само за европейски държави

##### Шум

Типична A- стойност на нивото на якост на звук е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Ниво на звучното налягане ( $L_{pA}$ ): 89 дБ(A)

Ниво на якост на звук ( $L_{WA}$ ): 100 дБ (A)

Отклонение (K): 3 дБ (A)

**Носете защита за уши.**

ENG208-1

##### Вибрации

Обща стойност на вибрации (трикоординатов векторен сбор) е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Начин на работа: повърхностно шлайфане

Емисия на вибрации ( $a_{h,AG}$ ): 9  $m/c^2$

Отклонение (K): 1,5  $m/c^2$

### За моделие GA6020, GA6021

ENG102-1

#### Само за европейски държави

##### Шум

Типична A- стойност на нивото на якост на звук е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Ниво на звучното налягане ( $L_{pA}$ ): 89 дБ (A)

Ниво на якост на звук ( $L_{WA}$ ): 100 дБ (A)

Отклонение (K): 3 дБ (A)

**Носете защита за уши.**

ENG208-1

##### Вибрации

Обща стойност на вибрации (трикоординатов векторен сбор) е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Начин на работа: повърхностно шлайфане

Емисия на вибрации ( $a_{h,AG}$ ): 10  $m/c^2$

Отклонение (K): 1,5  $m/c^2$

### За модел GA5021C

ENG102-1

#### Само за европейски държави

##### Шум

Типична A- стойност на нивото на якост на звук е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Ниво на звучното налягане ( $L_{pA}$ ): 90 дБ (A)

Ниво на якост на звук ( $L_{WA}$ ): 101 дБ (A)

Отклонение (K): 3 дБ (A)

**Носете защита за уши.**

### Вибрации

ENG208-1

Обща стойност на вибрации (трикоординатов векторен сбор) е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Начин на работа: повърхностно шлайфане

Емисия на вибрации ( $a_{h,AG}$ ): 8,5  $m/c^2$

Отклонение (K): 1,5  $m/c^2$

### За модел GA6021C

ENG102-1

#### Само за европейски държави

##### Шум

Типична A- стойност на нивото на якост на звук е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Ниво на звучното налягане ( $L_{pA}$ ): 90 дБ (A)

Ниво на якост на звук ( $L_{WA}$ ): 101 дБ (A)

Отклонение (K): 3 дБ (A)

**Носете защита за уши.**

ENG208-1

##### Вибрации

Обща стойност на вибрации (трикоординатов векторен сбор) е определена спрямо директивата EN60745-2-3:

Начин на работа: повърхностно шлайфане

Емисия на вибрации ( $a_{h,AG}$ ): 8,5  $m/c^2$

Отклонение (K): 1,5  $m/c^2$

ENH101-8

### CE – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪГЛАСИЕ

Модели GA5020, GA5021, GA5021C, GA6020, GA6021, GA6021C

С настоящото под изключителна отговорност декларираме че този продукт е съответен със следващите норми на стандартизирани документи:

EN60745, EN55014, EN61000 спрямо директивите на Европейския Съвет 2004/108/EC, 98/37/EC.

CE2007



000230

Томоясу Като  
Директор

Отговорен производител:

**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN

Упълномощен представител в Европа:  
**Makita International Europe Ltd.**  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ СИГУРНОСТНИ РАЗПОРЕДБИ

НЕ ПОЗВОЛЕТЕ поради разпуснатост или поради това че продуктът Ви е станал познат (след дълготрайна употреба) да не се строго придържате на безопасностни разпоредби за ъглошлайфи. Ако този инструмент ползвате на неправилен начин или на начин който не е сигурен, можете сериозно да се повредите.

1. **Сигурностните предупреждения общи за шлайфане, полиране, шлайфане с тел и отрязване с диска за шлайфане.**
2. **Този инструмент е предназначен да служи като ъглошлайф, инструмент за полиране, телена четка или инструмент за отрязване. Прочетете всички предупреждения, инструкции, снимки и техническите данни доставени с този инструмент. Ако не се придържате на безопасностните инструкции посочени по-долу, можете да предизвикате електрически удар, пожар и/или сериозна повреда.**
3. **Не се препоръчва да се извършва полиране с този електрически инструмент. Постъпките за които инструмента не е предвиден могат да предизвикат злополука и повреди.**
4. **Не ползвайте аксесоара който не е специално предвиден и препоръчен от страна на производителя на инструмента. Фактът че аксесоара може да се прикрепи към електрическия инструмент не означава че с него можете да работите безопасно.**
5. **Номиналният брой обороти на аксесоара трябва да бъде почти еднакъв с максималния брой на обороти означен върху инструмента. Аксесоарът който се обръща по-бързо от своя номинален брой на обороти може да се счупи и разпадне.**
6. **Външния диаметър и дебелина на аксесоара трябва да бъдат в рамките на преценения капацитет на Вашия електрически инструмент. Употреба на аксесоара с несъответен размер няма да даде възможност за съответна защита и управляване с инструмента.**
7. **Размер на вретеното, дисковете, фланеците, помощните подложки или останалите аксесоари трябва да отговаря на остта на електрическия инструмент. Аксесоарът с размер на вретеното който не отговаря на местоположението за монтаж върху инструмента ще бъде неуравновесен, по-силно ще вибрира и може да предизвика загубването на контрола върху инструмента.**
8. **Не употребявайте ощетен аксесоар. Преди всяка употреба проверете аксесоара, например дали дисковете за шлайфане са счупени или напукнати, дали помощната подложка е напукната, разцепена или прекалено изхабена, дали телената четка е затегната и дали телта е напукнал. Ако изпуснете инструмента или аксесоара, проверете дали е ощетен или монтирайте неощетен аксесоар. След проверката и поставянето на аксесоара, Вие и наблюдателите дръжте се по-далече от пътеката на ротиращия аксесоар и една минута работете с електрическия инструмент с максимална скорост за работа в свободен ход. Ощетения аксесоар обикновено ще се разпадне по време на този пробен период.**
9. **Носете лично защитно оборудване. Зависимо от прилагането, ползвайте защитник за лице, защитни ръкавици или очила. Носете маска против прах, защитници за уши, ръкавици и работна престилка достъпно яка да спре частичките на диска за шлайфане или на предмета на обработката. Защитниците за очи трябва да спират откъсите които се разхвърчат по време на различните работи. Маска против прах или респиратор трябва да имат достатъчна мощ да филтрират парчетата възникнали по време на работа. По-дълга изложеност на по-интензивен шум може да доведе до загубването на слух.**
10. **Наблюдателите трябва да бъдат на безопасностна отдалеченост от районна на работа. Всеки който влезне в районна на работа трябва да носи лично защитно оборудване. Парчетата на предмета на обработката или счупения аксесоар могат да се разхвърчат и да предизвикат повреда и извън непосредствения работен район.**
11. **Инструмент придържайте само за изолирани повърхности ако съществува опасност от ударане на скрити електрически проводници или кабели. При докосването на проводници, под напрежение се намират всички неизолирани части на апарата, поради което потребителят може да доживи токов удар.**
12. **Кабелът поставете по-далече от аксесоара който бързо се обръща. Ако загубите контрола, кабелът може да се**

- пресече или ожули и Вашата шепа или ръка може да бъде повлечена към аксесоара който се обръща.
13. **Никога не оставяйте инструмента на под докато аксесоара не се спре съвсем.** Аксесоарът който се обръща може да захване повърхността и неконтролирано да повлече инструмента.
14. **Не работете с електрическия инструмент докато го носите от страната.** Вашето облекло може случайно да дойде в контакт с аксесоара който се обръща и да се закачи, и аксесоарът ще се насочи към Вашето тяло.
15. **Редовно почиствайте отвори за въздух на инструмента.** Вентилаторите за охлаждане на двигателя ще привлекат прахта в кутията и прекалени натрупвания на метал в прах могат да предизвикат електрически удар.
16. **Не работете с инструмента в близост до запалителни материали.** Искрите би могли да запалят такъв материал.
17. **Не употребявайте аксесоари за които са необходими течни разхлаждащи средства.** Употреба на вода и други видове течни средства за охлаждане може да предизвика електрически удар или смъртоносен изход.
18. **Възратен удар и предупреждения която се отнасят към него**  
Възвратният удар е изненадна реакция на заклещената или нахърнен ротиращ диск, помощна подложка, четка или другата част на аксесоара. Заклещането или отчупването веднага предизвиква застой на аксесоара който се обръща, поради което инструментът ще бъде неконтролирано отхвърлен в посоката противна на посоката на обръщането на аксесоара.  
Например, ако дискът за шлайфане се заклещи или нахърни с предмет на обработката, ивица на диска която влиза в заклещената част може да се закопае в повърхността на материала, поради което плочата ще изпадне или ще бъде изхвърлена. Дискът може да отскочи от манипулатора или към него, зависимо от посоката на движение на диска на местоположението на заклещането. Дисковете за шлайфане в такива случаи могат да се счупат.  
Възвратният удар е последица на злоупотребата и/или неправилната работа или условията на работа и можете да го избегнете с приемането на следните предупредителни мярки.  
а) Чвърсто дръжте инструмента и вземете такова положение на тялото и ръцете да можете да имате опора срещу силите на възвратния удар. Винаги ползвайте помощна дръжка, ако е доставена, за да по-добре контролирате възвратния удар или въртяща реакционна сила по време на задвижването. Манипулаторът с инструмента може да контролира въртящи или възвратни сили ако предприеме предписаните предупредителни мярки.  
б) Никога не слагайте ръката си близо до аксесоара който се обръща. Аксесоарът може да отскочи чрез Вашата ръка.  
в) Дръжте се по-далече от местоположението на което инструментът ще отскочи ако дойде до възвратния удар. Възвратния удар ще отбута инструмента в посоката противна на посоката на движението на инструмента на местоположението където предметът на обработка се нахърни.  
г) Бъдете специално внимателни по време на работа в ъгловете, с острите ивици итн. Пазете аксесоарът да не отскочи и да не се нахърни. Ъгловете, острите ивици и отскачането могат да доведат до отчупването на ротиращия аксесоар и да предизвикат загубването на контрола или възвратен удар.  
е) Не прикрепявайте сечивото за резба на дърво на верижния трион или назъбена верига на триона. Такива сечива често довеждат до възвратния удар и до загубване на контрола
19. **Сигурностните предупреждения които се отнасят на постъпките на отрязване по време на шлайфането:**  
а) Употребявайте само препоръчени видове дискове за Ваш инструмент и специален защитник предвиден за избран диск. Дисковете които не са предвидени за този инструмент не могат съответно да се защитят и не са сигурни.  
б) Защитникът трябва да бъде добре прикрепен за инструмента и поставен максимално сигурно, така по-малката част на диска да бъде изложена към манипулатора на инструмента. Защитникът защитава манипулатора от счупените парчета на диска и от случайния допир с диска.  
в) Дисковете трябва да се ползват само за препоръчено прилагане. Например: не шлайфате със страницата на диска за отрязване. Дисковете за шлайфане са предназначени за периферно шлайфане, страничен натиск върху тези дискове може да ги унищожи.  
г) Винаги употребявайте фланеците които не са оцетени и които са със съответен размер и форма за избран

- диск. Правилните фланеци на диска подпират плочата и така намаляват възможност за счупването на диска. Фланеците на дискове за отрязване могат да се различават от фланеци на дисковете за шлайфане.
- е) **Не употребявайте изхабените долни дискове от по-големи електрически инструменти.** Диска предназначен за по-голям електрически инструмент не е годен за по-голяма скорост на по-малък инструмент и може да се разпадне.
20. **Допълнителните сигурностни предупреждения за постъпките на отрязването по време на шлайфането:**
- а) **Не "приклепайте" диска за отрязване или да правите прекален натиск. Не се опитвайте да правите предълбоки разрези.** Прекален натиск върху диска увеличава натовареност и чувствителност на увиване или свиване на диска в рязката и възможност на възвратния удар или на пукане на диска.
- б) **Нека да Вашето тяло не бъде в линията с ротиращия диск или зад тази линия.** Когато диска на местоположението на работа се движи подалече от Вашето тяло, възможен възвратен удар може да отбута диска която бързо се обръща и инструмента директно към Вас.
- в) **Когато диска се свие или когато прекъсвате разрез по която и да било причина, изключете инструмента и дръжте го мирно докато дискът не се спре съвсем. Никога не се опитвайте да вадите диска за отрязване от разреза докато дискът се обръща, защото това може да предизвика възвратния удар.** Извършете проверка и коригирайте постъпките за да елиминирате причината на свиването на диска.
- д) **Не започвайте отново рязането в предмета на обработката.** Пуснете диска да постигне пълна скорост и отново внимателно влезнете в рязката. Дискът може да се свие, да тръгне нагоре или може да дойде до възвратния удар ако отново започнете разрез в предмета на обработката.
- е) **Подпрете дъските или преголями предмети на обработката за да намалите риск от заклещането на диска и възвратния удар.** Голямите предмети на обработка са склонни към огъването под собственото си тегло. Подпорките трябва да се сложат под предмета на обработката близо до линията на рязане и близо до ивица на предмета на обработката от двете страни на диска.
- ф) **Бъдете специално внимателни когато извършвате "впуснат разрез" в съществуващите стени или в останалите недостъпни места.** Дискът който премного е изтъкнат може да засече в газовите или водопроводните тръби, електрическите кабели или в предметите които могат да предизвикат възвратния удар.
21. **Сигурностни предупреждения за полиране:**
- а) **Не употребявайте преголяма хартия за диск за полиране. По време на избора на хартията за полиране следете препоръките на производителя.** Хартията която е по-голяма от подложката за полиране може да предизвика разкъсването на подложката и заклещането, счупване на диска или възвратен удар.
22. **Сигурностни предупреждения за работа с телена четка:**
- а) **Внимавайте да от четката отпаднат метални парчета дори и по време на нормалната работа. Не правете прекален натиск върху телта така че ще пренатоварите четката.** Телените стърготини лесно могат да проникнат чрез лекото облекло и/или кожата.
- б) **Ако е препоръчана употреба на защитника за работа с телената четка, не позволете теления диск или четка да дойде в допир със защитника.** Теленият диск или четка може да се разшири в диаметъра заради работната натовареност и центрифугалните сили.
23. **Когато употребявате дискове за шлайфане, внимавайте да бъдат подсилени със стъклените фибъри.**
24. **Внимавайте да не оцетите остъа, фланецът (особено повърхността за монтиране) или спирачната гайка.** Оцетяването на тези части може да доведе и до счупване на диска.
25. **Бъдете сигурни че дискът не докосва предмета на обработката преди включването на прекъсвача.**
26. **Преди употребата на инструмента върху действителния предмет на обработката, пуснете известно време да работи в празния ход.** Внимавайте за вибрациите и потреперването, което посочва на неправилния монтаж или неуравновесения диск.
27. **За шлайфането употребявайте съответната страна на диска.**
28. **Пазете се от искри които летят наоколо.** Инструментът дръжте така искрите да летят по-далече от Вас и от останалите лица или запалителни материали.
29. **Инструментът винаги изключете преди да го отложите.** Инструментът



- трябва да работи само ако го дръжите в ръцете си.
30. Предмет на обработката не докосвайте веднага след завършването на шлайфане, защото може да бъде много горещ и можете да се изгорите.
  31. Преди извършване на каквито и да било работи върху инструмента винаги бъдете сигурни че инструментът е изключен а акумулаторът свален от него.
  32. Придържайте се на инструкциите на производителя за правилно монтиране и употреба надискове. Внимателно манипулирайте с дискове и с внимание ги пазете.
  33. За приспособяването на дискове за шлайфане с по-голям отвор не употребявайте разделени редукционни съединители или адаптори.
  34. Употребявайте само фланеците предвидени за настоящия инструмент.
  35. При инструмента с отвора на диска който съдържа нарез, погрижете се дължината на нареза в диска да бъде с достатъчна дължине за да може да поеме дължината на остта.
  36. Проверете дали предметът на обработка е правилно подпрът.
  37. Пазете се от искри които летят наоколо. Инструментът дръжете така искрите да летят по-далече от Вас и от останалите лица или запалителни материали.
  38. Имайте предвид че дискът продължава да се обръща и след изключването на инструмента.
  39. Ако работното място е много горещо, влажно или пълно с прах който провежда електрицитет, присъедините инструмента чрез прекъсвача на късо съединение (30 mA) заради безопасността на манипулатора на инструмента.
  40. Не употребявайте инструмента върху материалите които съдържат азбест.
  41. Не употребявайте вода или масло за шлайфане.
  42. Погрижете се вентилационните отвори да бъдат чисти когато работите в прахта. Ако трябва да почистите прах, най-напред изключете инструмента от захранването (с неметалните предмети) и внимавайте да не се оцетят вътрешните части.
  43. По време на употребата на плоча за отрязване, винаги работете със защитника на диска за събиране на прах по законно предвидения начин.
  44. Режещите дискове не смеят да бъдат изложени на какъвто и да било страничен натиск.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
**ЗЛОУПОТРЕБА** или непридържане на сигурностните разпоредби записани в тази инструкция за употреба може да предизвика сериозни повреди.
- ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ.**
- ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ НА ИНСТРУМЕНТА**
- ⚠ ВНИМАНИЕ:**
- Преди настройването или проверка на функцията на инструмента винаги бъдете сигурни че инструментът е изключен, а щепселът извлечен от контакта.
- Блокада на вретено**
- Сн. 1**
- ⚠ ВНИМАНИЕ:**
- Никога не активирайте блокада на вретеното докато остта се обръща. Инструмента би могъл да се оцети.
- Когато поставяте или сваляте аксесоара, натиснете блокада на вретеното за да осуетите обръщането на оса.
- Употреба на прекъсвача**
- ⚠ ВНИМАНИЕ:**
- Преди присъединяването на инструмента към електрическата мрежа проверете дали спусъкът правилно се активира и дали се връща в положението „OFF“ след като го пуснете.
- За инструмента със спусъка от тип А**
- Сн. 2**
- За инструмента без бутон за блокиране и бутон за освобождаване от блокираното положение**
- За да включите инструмента, просто дръпнете спусъка. За да изключите инструмента, отпуснете спусъка.
- За инструмента с бутон за блокиране**
- За да включите инструмента, просто просто дръпнете спусъка. За да изключите инструмента, отпуснете спусъка.
- За да изключите инструмента, отпуснете спусъка.
- За непрекъсната работа на инструмента дръпнете спусъка а след това натиснете бутон за блокиране.

За да освободите инструмента от блокираното положение, дръпнете спусъка до край а след това го пуснете.

#### **За инструмент с бутон за освобождаване от блокираното положение**

За да осуетите спусъкът за включване случайно да се дръпне, съществува бутон за освобождаване от блокираното положение.

За да включите инструмента, натиснете бутон за освобождаване от блокираното положение и дръпнете спусъка. За да изключите инструмента, отпуснете спусъка.

#### **За инструмент със спусък от тип В**

Сн. 3

#### **За инструмент с прекъсвач за блокиране**

За да включите инструмента, просто дръпнете спусъка (А). За да изключите инструмента, отпуснете спусъка. За непрекъснатата работа на инструмента дръпнете спусъка (А) а след това натиснете лостта за блокиране (В). За да освободите инструмента от блокираното положение, дръпнете спусъка (А) до край а след това го пуснете.

#### **За инструмент с прекъсвач за освобождаване от блокираното положение**

За да осуетите спусъкът за включване случайно да се дръпне, съществува лост за блокиране. За да включите инструмента, натиснете лостта за блокиране (В) и дръпнете спусъка за включване (А). За да изключите инструмента, отпуснете спусъка.

#### **За инструмент с прекъсвач за блокиране и за освобождаване от блокираното положение**

За да осуетите спусъкът за включване случайно да се дръпне, съществува лост за блокиране. За да включите инструмента, натиснете лостта за блокиране (В) и дръпнете спусъка за включване (А). За да изключите инструмента, отпуснете спусъка. За непрекъснатата работа, натиснете лостта за блокиране (В), дръпнете спусъка а след това още натиснете лостта за блокиране (В). За да освободите инструмента от блокираното положение, дръпнете спусъка (А) до край а след това го пуснете.

#### **Електронна функция**

#### **Постоянна скорост (за модели GA5021C, GA6021C)**

- Можете да осъществите финна окончателна обработка защото скоростта на

обръщането се поддържа на постоянното ниво дори и при натовареност.

- Също така, когато натовареността на инструмента надвиши разрешеното ниво, намалява се захранването на двигателя за да се защити двигателят от натоварването. Когато натовареността се върне на разрешеното ниво, инструмента ще работи обичаено.

#### **Характеристика на мекия старт**

Мекият старт намалява удар по време на задвижването на инструмента.

#### **Индикаторна лампичка**

Сн. 4

Индикаторната лампичка заблестява със зеления цвят когато инструментът е пръсединен към електрическата мрежа. Ако индикаторната лампичка не се запали, захранващия кабел или командер може би са развалени. Ако индикаторната лампичка е запалена но инструмента не се задвижва дори нито след включването на инструмента, може би са изхабени въглените четки или е дошло до дефект на командера, двигателя или прекъсвача за включване/изключване.

#### **Осуетяване на неумишлено рестартиране**

Дори и ако лостта за блокиране държи спусъка натиснат (блокирано положение), инструмента не може да се задвижи дори и ако инструментът е присъединен към захранването.

В такъв случай индикаторната лампичка мига с червен цвят и означава че устройството за осуетяване на неумишленото рестартиране функционира.

За да изключите устройството за спречаване за осуетяване на неумишленото рестартиране, дръпнете спусъка до край а след това го отпуснете.

#### **МОНТАЖ**

##### **▲ ВНИМАНИЕ:**

- Преди да започнете работата си винаги проверете дали инструментът е изключен а щепселът извлечен от контакта.

#### **Поставяне на страничната ръкохватка (дръжка)**

##### **▲ ВНИМАНИЕ:**

- Преди започването на работа винаги бъдете сигурни че страничната ръкохватка добре е прикрепена.

Сн. 5

Добре затегнете страничната ръкохватка на местоположението на инструмента представено на снимката.

### **Поставяне на дръжката с форма на пръстен (допълнителен аксесоар)**

#### **⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Преди да започнете работа винаги бъдете сигурни че пръстеновидната дръжка е добре прикрепена.

#### **Сн. 6**

Преди да започнете работа винаги поставете дръжката с форма на пръстен върху инструмента. По време на работа чвърсто дръжте дръжката с прекъсвача и пръстеновидната дръжка с двете ръце.

Поставете пръстеновидната дръжка така нейната изпъкнатост да се слегне в съответния отвор в кутията на преносителя. Поставете болтове и затегнете ги с шестоъгълния ключ. Дръжката с форма на пръстен може да се постави в две различни посоки представени на снимката, спрямо нуждите на Вашата работа.

#### **Сн. 7**

#### **Сн. 8**

### **Поставяне или сваляне на защитника на диска**

#### **⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Когато ползвате коленчест диск за шлайфане/мултидиск, телена четка или диск за отрязване, защитник на диска трябва да се постави върху инструмента така затворената страна на защитника винаги да бъде насочена към манипулатора.

### **За инструмент със защитник на диск с винт за блокиране**

#### **Сн. 9**

Поставете защитник на диска така изпъкнатост на обръча на защитника да бъде в равнина с рязката на кутията на лагера. След това обърнете защитника за около 180 степен в посоката противна на часовниковата стрелка. Бъдете сигурни че винта е добре затегнат.

За да свалите защитника, приложете постъпката по обърнат ред.

### **За инструмент със защитника на диска с лост за стягане**

#### **Сн. 10**

#### **Сн. 11**

След като отвъртите винта, отпуснете лостта на защитника на диска. Оставете защитника на диска така изпъкнатост на обръча на защитника да бъде в равнина с рязката върху кутията на лагер. След това обърнете защитника на диска до положението представено на снимката. Затегнете лостта за да прикрепите защитника на диска. Ако лостът е прекалено затегнат или много отпуснат, отпуснете или затегнете винта за да нагласите натегнатост на обръча на защитника на диска.

За да свалите защитника, приложете постъпката по обърнат ред.

### **Поставяне или сваляне на коленчест диск за шлайфане/ мултидиска (допълнителен аксесоар)**

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Когато върху инструмента е коленчест диск за шлайфане/мултидиск, винаги ползвайте доставения защитник. Дискът може да се разпръсне по време на употребата и защитникът намалява риск от повреди.

#### **Сн. 12**

Поставете вътрешния фланец върху остта. Поставете диска/диск на вътрешния фланец и завърнете спирачната гайка върху оса.

За да затегнете спирачната гайка, добре натиснете блокадата на вретено така да осът не може да се обръща а след това с ключа за спирачната гайка добре го завърнете в посоката на часовниковата стрелка.

#### **Сн. 13**

За да свалите диска, приложете постъпката по обърнат ред.

## **РАБОТА**

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Никога не трябва да прилагате сила спрямо инструмента. Самото тегло на инструмента обезпечава достатъчен натиск. Прилагането на сила и прекален натиск могат да предизвикат опасно чупене на диска.
- **ВИНАГИ** сменете диска ако изпуснете инструмента по време на шлайфането.
- **НИКОГА** не удряйте с диска за шлайфане или с диска по предмета на обработката.
- Избягвайте отскачането или заклещането на диска, особено когато работите в ъгловете, с остри ивици

- итн. Това може да предизвика загубването на контрола и възвратен удар.
- НИКОГА не употребявайте инструмент със сечивата за дърво и другите трионни листове. Когато се ползват с ъглошлайфа, такива сечива често отскачат и могат да предизвикат загубването на контрола върху инструмента и повреда.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- След завършването на работа, винаги изключете инструмента и изчакайте дискът съвсем да се спре преди да отложите инструмента.

### Шлайфане и полиране

#### Сн. 14

ВИНАГИ чвърсто дръжте инструмента с една ръка на задната дръжка а с другата на страничната дръжка. Включете инструмента а след това лекичко принесете диск до предмета на обработка.

Обобщено, дръжте ивицата на диска под ъгъл от около 15 степенa по отношението към повърхността на предмета на обработката.

По време на приспособяването на новия диск, не работите с ъглошлайфа в посоката В или ще зареже в предмета на обработката. Когато ивицата на диска се заокръгли с употребата, дискът може да работи и в посоката А и в посоката В.

### Работа с диск за отрязване (допълнителен аксесоар)

#### Сн. 15

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Когато ползвате диск за отрязване, внимавайте да употребявате само специален защитник на диска предвиден за употреба с дискове за отрязване.
- НИКОГА не ползвайте диска за отрязване за странично шлайфане.
- Недейте да "прикleshтите" диска или да правите прекален натиск. Не се опитвайте да правите предълбоки разрези. Прекален натиск върху диска увеличава натовареността и чувствителността на огъване или свиване на диска в рязката и възможност на възвратния удар, пукане на диска и прегряване на двигателя.
- Не започвайте отново да режете в предмета на обработката. Изчакайте дискът да постигне пълна скорост и внимателно започнете разрез с дръпането на инструмента на напред чрез повърхността на предмета на обработката. Дискът може да се свие, да

тръгне нагоре или може да дойде до възвратния удар ако отново започнете разрез в предмета на обработката.

- По време на рязането никога не сменяйте ъгълът на диска. Ако правите страничен натиск върху диска за отрязване (както по време на шлайфането), ще предизвикате пукането и счупването на диска и сериозна повреда.

### ПОДДЪРЖАНЕ

#### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Преди започване на работи на инструмента бъдете сигурни че инструментът е изключен и щепселът извлечен.

Алат и његове вентилационне отворе морате одржавати чистим. Редовно почиствайте вентилационните отвори на инструмента или винаги когато се запушат.

#### Сн. 16

### Замяна на въглените четки

#### Сн. 17

Редовно сваляйте и проверявайте въглените четки.

Заменяйте ги след като се изхабят до ограничителния знак. Поддържайте въглените четки чисти и свободни да допързаят в държачите. Тези въглени четки трябва да се заменят същевременно. Употребявайте идентични въглени четки.

С отверката свалете капаците на държачи на четки. Извадете изхабените четки, вметнете нови и прикрепете капаците на държачи на четки.

#### Сн. 18

След заменянето на четки, присъедините инструмента към токовата мрежа и разработете четките така че около 10 минути ще работите в свободния ход. След това проверете инструмента докато работи и проверете функционирането на електрическата спирачка когато отпуснете спуська. Ако електрическата спирачка не работи добре, помолите местния Макита сервизен център да я смени. (За модели GA5020/GA6020)

БЕЗОПАСНА и НАДЕЖДНА работа на инструмента гарантираме само ако поправките, проверката на въглените четки, поддържането и нагласяването предоставите на оторизирания сервиз за инструменти Макита, с употреба на оригиналните резервни части Макита.

## ДОПЪЛНИТЕЛЕН АКСЕСОАР

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Това оборудване и аксесоар са предназначени за употреба с Макита инструмент, който е описан в тази инструкция за употреба. Употреба на друго оборудване и аксесоар може да доведе до телесни повреди. Частите от аксесоари или устройства употребявайте само за предвиденото предназначение.
- Вашият инструмент е доставен със защитника за употреба с коленчест диск за шлайфване, мултидиск и телена четка. Диск за отрязване, също така може да се ползва с допълнителния защитник. Ако решите да ползвате Вашият Макита ъглошлайф с разрешения аксесоар който купите при Макита дистрибутора или сервиза, бъдете сигурни че сте получили всички необходими прикрепватели и защитници както е препоръчено в тази инструкция. В противен случай, можете да повредите себе или други.

За да узнаете подробности във връзка с тези части от аксесоари, обърнете се към сервизна служба Макита.

- Защитник на диска (капак на диска)
- Вътрешния фланец
- Коленчест диск
- Спирачна гайка (за коленчест диск за шлайфване)
- Гумена подложка
- Дискове за шлайфване
- Спирачна гайка (за диск за шлайфване)
- Ключ за спирачна гайка
- Телена четка
- Странична ръкохватка
- Дръжка с форма на пръстен
- Капак за прах

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan